

INSTITUT UNIVERSITAIRE DE HAUTES ÉTUDES INTERNATIONALES  
THE GRADUATE INSTITUTE OF INTERNATIONAL STUDIES

COMMISSION NATIONALE POUR LA PUBLICATION DE  
DOCUMENTS DIPLOMATIQUES SUISSES

---

Procès-verbal de la séance du jeudi 17 octobre 1991  
à Zurich, Ecole Polytechnique Fédérale, de 15h.00 à 17h.00

Présents : Mme B. Mesmer, MM. Bergier, Fleury, Freymond,  
Kreis, Marguerat, Roulet, Ruffieux et Stadler

Excusés : MM. Biaudet, Bourgeois, Collart, Favez,  
von Däniken, Hofer, Imboden et Lüthy

M. Freymond, Président de la Commission, fait approuver  
l'ordre du jour communiqué en date du 25 septembre 1991.

1. Procès-verbal de la séance de la Commission du 3 novembre  
1989.

A la suggestion du Secrétaire de la Commission, la lettre  
circulaire adressée par le Président à tous les membres, en  
date du 10 novembre 1989, est considérée comme tenant lieu de  
procès-verbal.

2. Rapport sur l'état des travaux

Depuis la dernière séance, le 3 novembre 1989, à  
Berne, le bureau de la Commission, amputé de la précieuse  
collaboration de M. Gauye, Directeur des Archives fédérales,  
décédé le 28 novembre 1990, à la suite d'une cruelle maladie,  
a été essentiellement occupé par les travaux de finition et  
la préparation des demandes de subsides pour la publication

des derniers volumes de la collection. Il a examiné successivement les volumes 4, 13, 15 et 12. Il a organisé la conférence de presse à l'occasion de la parution du volume 1 (1848-1865) préparé sous la direction de M. Biaudet, à Berne, le 19 février 1990.

L'état actuel des travaux se présente ainsi :  
le volume 4 a été composé par l'imprimeur, cependant les épreuves tardent à être retournées à l'imprimeur; ce dernier a exprimé à plusieurs reprises son inquiétude au sujet de ce retard. A la suite des observations formulées par le représentant du Fonds national qui déplore un tel retard susceptible de compliquer, voire de bloquer les futurs subsides de publication, il est décidé d'intervenir auprès de M. Collart, reponsable de ce volume, et de la direction de l'IUHEI, de façon à ce que M. Collart puisse effectuer les derniers travaux le plus rapidement possible. Le Président de la Commission écrira une lettre en ce sens.

Le volume 15 a été remis à l'imprimeur et la composition est en bonne voie; les épreuves ont été corrigées et suivent régulièrement. On peut escompter la sortie de presse avant le printemps.

En ce qui concerne le volume 12, le manuscrit a été déposé au Fonds national avec la demande de subside. Il est escompté de pouvoir commencer l'impression avant la fin de 1991. Il est envisagé de solliciter le Fonds national en vue de procurer à M. Bourgeois une aide d'appoint pour la préparation de l'index et la mise au net du manuscrit, dans le souci de ne pas retarder la parution de ce volume.

Quant au dernier volume de la collection à avoir été pris en charge, le volume 14 (1941-1943), les travaux d'annotation devraient être achevés en mars 1992. M. Fleury fait part d'un retard dû au moindre engagement que prévu de M. Cerutti, mis partiellement à disposition par l'Université de Genève.

3. Nouvelle série de Documents diplomatiques suisses depuis 1945.

En réponse à la lettre circulaire du Président de la Commission du 10 novembre 1989, les instituts suivants avaient répondu être intéressés à poursuivre leur collaboration, sans pouvoir pour la plupart prendre l'engagement de mise à disposition de chercheurs :

- Université de Berne (B. Mesmer)
- Université de Bâle (G. Kreis)
- Université de Genève (J.C. Favez)
- Institut universitaire de hautes études internationales de Genève (Y. Collart)
- Université de Fribourg (R. Ruffieux)
- Université de Neuchâtel (Ph. Marguerat)

Les responsables concernés présents confirment l'intérêt qu'ils ont annoncé, il y a une année, tout en relevant les difficultés financières actuelles pour proposer un poste, même partiel, de collaborateurs.

M. Stadler ne saurait engager l'Université de Zurich, même si personnellement il soutient le projet d'une suite, du fait de son prochain départ à la retraite.

M. Bergier envisage volontiers de poursuivre une collaboration.

Mme Mesmer expose l'intérêt qu'il y a à situer la nouvelle série dans un programme à long terme de recherche selon les nouvelles structures de recherche qu'est en train de mettre en forme l'Académie suisse des sciences humaines. D'ailleurs, c'est dans cet esprit, en tant que Présidente de la Société générale suisse d'histoire, qu'elle a suggéré de solliciter le Fonds national pour le financement de la préparation d'un volume-pilote qui permettrait de mettre au point à la fois une nouvelle structure et méthode de recherche et d'édition et l'établissement d'un projet de publication qui serait intégré dans les programmes à long terme gérés par l'ASSH.

La discussion à ce sujet conduit à l'approbation de la démarche suggérée par Mme Mesmer. Il est décidé que les membres de la collection qui désirent être associés étroitement au nouveau projet se réunissent d'une façon ad hoc, en guise de travaux préparatoires.

M. Fleury ayant commenté le nouveau projet tel qu'il a été présenté au Fonds national, en septembre 1991, il est proposé que les passages essentiels de la demande de subside soient transmis en annexe au procès-verbal.

#### 4. Présidence et composition de la Commission.

Malgré son désir de quitter la présidence à la fin de cette année, plusieurs intervenants invitent M. Freymond à maintenir la présidence jusqu'à la publication des volumes en cours. Il se limitera donc à présider les prochaines conférences de presse, mais suggère de confier à un nouveau président la charge des réunions qu'appellera le nouveau projet.

Il est décidé pour l'instant de ne pas modifier la composition de la Commission, à l'exception d'y voir associé le successeur de M. Gauye à la direction des Archives fédérales, M. Christophe Graf, en tant que vice-président de la Commission. En l'occurrence, les membres décédés de la Commission figureront dans la liste publiée dans chacun des volumes de la série en cours.



Antoine Fleury  
Secrétaire de la Commission

Annexe : extraits de la demande de subside transmise au  
Fonds national (nouvelle collection)

3.2.3. Plan de recherche détaillé

Le projet de publication de DDS pour la période post-1945 bénéficie des expériences acquises pour la préparation des volumes de 1848 à 1945. Il est en effet envisagé de poursuivre avec la même rigueur le dépouillement systématique de tous les fonds des Archives fédérales relatifs à l'un ou l'autre aspect des relations internationales de la Suisse, pour une deuxième série de DDS qui couvrira les années 1945-1960. Contrairement à la première série, en voie d'achèvement, où des équipes ont assumé la recherche à des rythmes différents, pour la nouvelle série, il s'agira de procéder à un dépouillement continu de la documentation, de manière à tirer tous les avantages de l'accumulation des documents et des connaissances. En l'occurrence, c'est une seule équipe qui travaillera en continu, animée par un directeur de recherche, sous la direction d'un comité scientifique restreint.

Etant donné l'élargissement des relations internationales, le travail de sélection exigera une rigueur encore plus grande que pour les périodes antérieures. En revanche, la sélection, le classement et la "mémorisation" des documents mis au jour pendant la recherche peuvent être désormais effectués à l'aide d'une méthode de travail différente, en recourant aux dernières innovations informatiques. De la sorte, au fur et à mesure que la recherche progressera, on pourra au cours des années prochaines couvrir la période de 1945 à 1960, tout en respectant le délai de 35 ans, c'est-à-dire accumuler un nombre considérable d'informations qui devraient être non seulement utiles aux éditeurs, mais aussi à moyen et long terme à tous les utilisateurs potentiels reliés à la banque de données: chercheurs, professeurs, étudiants, fonctionnaires, diplomates ...

La mise en place d'un tel système d'informations historiques à usage multiple constitue la nouveauté majeure sur le plan méthodologique du nouveau projet de DDS.

Pour l'ensemble de la période à couvrir, 1945-1960, étant donné l'ampleur de la documentation et les contraintes matérielles, l'équipe de recherche veillera à sélectionner des documents qui constituent un apport particulièrement original et novateur à l'histoire des relations internationales, notamment lorsque la Suisse a disposé dans certains pays, à certains moments, d'une situation exceptionnelle ou particulière: Allemagne de 1945 à 1950, Chine communiste dès 1949, représentations d'intérêt étrangers ou Bons Offices.

Les thèmes principaux qui feraient l'intérêt de la nouvelle série porteraient sur:

- Position et rôle spécifique de la Suisse en Allemagne jusqu'à l'établissement des deux Etats allemands;
- Politique à l'égard des nouvelles organisations internationales
- Sauvegarde du rôle d'Etat-hôte d'organisations internationales;
- Attitude à l'égard des divers projets d'organisation de l'Europe;
- Politique au sein des organisations européennes de coopération économique;
- Affirmation de la neutralité et de l'universalité des relations extérieures de l'Etat neutre dans le contexte de la Guerre froide;
- Position à l'égard des gouvernements communistes en Europe, en Chine et au Vietnam;
- Etablissement de relations avec tous les Etats issus de la décolonisation;

## 3.2.3. (suite)

- Position de la Suisse dans les grandes négociations économiques et techniques internationales et lors des grandes crises internationales de la période;
- Les relations bilatérales avec les principaux partenaires, en particulier dans le domaine économique.

Pour mener à bien l'ensemble du projet de 1945 à 1960 (et peut-être au-delà plus tard), il reviendra d'insérer à moyen terme le programme DDS dans les nouvelles structures de recherche prévues au niveau national dans le cadre du FNRS et de l'Académie suisse des Sciences humaines et sociales. La contribution du programme DDS à la connaissance de la période post-1945, dont le développement figure parmi les priorités scientifiques recommandées par le FNRS \* est d'autant plus importante que la Suisse a connu une intense internationalisation non seulement des activités de l'Etat, mais davantage encore de celles de ses habitants. Dans cette perspective, l'édition des DDS ne relègue absolument pas à l'arrière-plan l'histoire intérieure du pays, mais fait au contraire découvrir l'intérêt qu'il y aura à mener parallèlement une recherche tout aussi systématique sur les développements internes du pays à l'époque contemporaine; à terme, il devrait être possible de reconstituer les interférences nombreuses entre le développement interne du pays et l'environnement international, et d'une façon plus précise, l'influence des facteurs internes sur la conduite de la politique extérieure et vice-versa : l'influence du monde extérieur sur la politique intérieure du pays.

Si cette question centrale pouvait être étudiée par la recherche fondamentale, en recourant à la documentation pertinente, dont les DDS constituent un des volets, tandis que des documents de politique intérieure constituerait l'autre volet, les historiens suisses disposeraient d'un outil de travail adéquat qui leur permettrait d'intégrer d'une façon exemplaire leur étude dans les grands thèmes de la recherche européenne et internationale.

La mise en place d'une nouvelle structure de recherche doit être soigneusement préparée; l'actuel projet d'une nouvelle série de DDS pourra y contribuer pour une part importante.

Si l'utilisation des dernières innovations techniques peut constituer un défi certain pour l'historien, l'ampleur du projet, sa portée nationale et internationale, la perspective de structures solides destinées à favoriser la recherche historique indiquent cependant qu'il y a une opportunité à saisir et un engagement à assumer.

\* Wissenschaftspolitik. Beiheft 49, 1991, p. 43.

### 3.2.4. Programme d'exécution

Le projet de nouvelle série de DDS 1945-1960 doit aboutir à la préparation d'un volume-pilote. Il s'agit de mettre au point une nouvelle méthodologie en recourant à l'informatique, de mettre sur pied une nouvelle structure de recherche et d'établir un nouveau modèle ainsi qu'une nouvelle technique d'édition qui serait applicable à toute la série de volumes dont le nombre reste à fixer par la commission de publication à la suite des résultats obtenus lors de cette première recherche.

Dans le souci d'aboutir dans le meilleur délai possible à des résultats concrets, il a été décidé de procéder à la préparation d'un seul volume qui documentera la période de mai 1945 à décembre 1946. En premier lieu, l'équipe de recherche devra tester l'utilisation de saisie par "scanner" dans le dépouillement des dossiers aux Archives fédérales. La saisie de la documentation sélectionnée sera introduite dans une mémoire informatique; celle-ci aboutira à la constitution d'une banque de données qu'il faudra doter de codes d'entrée et d'accès qui permettront

1. l'utilisation de fichiers lors de l'annotation des documents et l'établissement des index, facilitant ainsi le classement des documents;
2. la préparation de l'édition proprement dite, occasionnant une réduction des frais de composition et par conséquent d'impression;
3. la consultation à distance par tous les utilisateurs potentiels en reliant l'équipe de recherche aux réseaux informatiques existants ou en voie de création.

La mise en place d'un tel programme de recherche impliquant le recours aux moyens de l'informatique devra être concertée avec les Archives fédérales qui gèrent déjà un système informatique et une banque de données, avec l'équipe de spécialistes chargés du Dictionnaire historique de la Suisse, avec les services concernés de l'Administration fédérale tels que la Chancellerie fédérale, le DFAE, la Bibliothèque nationale ...

La préparation du volume-pilote comprendra l'étude et la mise en oeuvre des synergies souhaitées et possibles, de façon à assurer d'emblée au programme DDS des retombées immédiates et d'une portée plus importante que la seule publication des documents dans les volumes prévus.

La recherche entreprise et la documentation recueillie fournira en outre un complément heureux aux travaux menés par l'équipe du Dictionnaire historique de la Suisse, dont les collaborateurs ont déjà pu tirer parti des informations contenues dans les volumes de DDS déjà publiés.

INSTITUT UNIVERSITAIRE DE HAUTES ÉTUDES INTERNATIONALES  
 THE GRADUATE INSTITUTE OF INTERNATIONAL STUDIES

en	VDF				2/3
Date:	13/12				
Via	VDF			VDF	
<b>13 DEC. 1991</b>					
Par	p. B.10.2.				

Genève, le 12 décembre 1991

Aux membres de la Commission nationale pour la  
 publication de Documents diplomatiques suisses

---

Chère Madame,  
 Cher Monsieur,

J'ai le plaisir de vous transmettre le procès-verbal de la dernière séance de notre Commission, à Zurich, le 17 octobre dernier.

En vous en souhaitant bonne réception, je vous prie d'agréer, chère Madame, cher Monsieur, mes salutations les meilleures.

  
 Antoine Fleury  
 Secrétaire de la Commission

annexes